



PARA LA INFINITA  
GLORIA DE DIOS

# ORA ET LABORA

Octubre 2025





# ORA ET LABORA

PARA LA INFINITA GLORIA DE DIOS



2

LA VOZ DE NUESTRO  
PASTOR

4

EDITORIAL: ENFOQUE  
CRISTIANO

5-8

ACTIVIDADES/  
NOTICIAS

9-10

SANTO DEL MES

11

DETALLE FINANCIERO

12

CALENDARIO OCTUBRE

13-14

AVISOS

# LA VOZ DE NUESTRO PASTOR



## EVANGELIZAR PARA TRANSFORMAR: MÁS ALLÁ DE LA CONVERSIÓN PERSONAL

Al recorrer los pasillos de nuestra parroquia —los rostros que vemos domingo tras domingo, los que llegan tímidos por primera vez, los jóvenes, los ancianos, quienes cargan preocupaciones de todo tipo— no podemos ignorar una pregunta que interpela al corazón de nuestra fe: ¿cómo vivimos hoy la misión de la Iglesia en el mundo concreto que nos rodea?

Es común —y necesario— que la evangelización apunte primero a la transformación interior: al encuentro con Cristo, al cambio de vida, al seguimiento radical. Pero la misión cristiana no se queda ahí. Tiene un doble horizonte: el renovarse personalmente y al mismo tiempo colaborar con Dios en la transformación de las estructuras humanas

que impiden la justicia, la paz y la solidaridad. Jesús mismo no dio un anuncio puramente espiritual desligado del sufrimiento humano. Al inaugurar su ministerio, proclamó: *«El Espíritu del Señor está sobre mí; me ha enviado para evangelizar a los pobres, proclamar la liberación a los cautivos, la vista a los ciegos, poner en libertad a los oprimidos, proclamar el año de gracia del Señor»* (Lc 4,18-19) Ese versículo hace ver que el anuncio del Reino supone implicarse con los más débiles, con quienes sufren exclusión, con quienes esperan justicia. La conversión cristiana, entonces, no puede detenerse en lo íntimo; debe dar frutos en el tejido social.

El Concilio Vaticano II, en *Lumen Gentium*, enseña que los bautizados no son solo receptores pasivos de gracia, sino sacerdotes, profetas y reyes en Cristo, llamados a manifestar su fe «por toda obra del hombre cristiano». (LG 10) Esto implica que cada bautizado es un sujeto de la evangelización, con dignidad y responsabilidad, no delegada a otros. Y no se trata solo de “hacer obras buenas”, sino de encarnar un testimonio profético que cuestione estructuras de pecado y opresión. *«La misión del anuncio de la Buena Nueva de Jesucristo tiene una destinación universal. Su mandato de caridad abraza*

*Y no se trata solo de “hacer obras buenas”, sino de encarnar un testimonio profético que cuestione estructuras de pecado y opresión. «La misión del anuncio de la Buena Nueva de Jesucristo tiene una destinación universal. Su mandato de caridad abraza todas las dimensiones de la existencia, todas las personas, todos los ambientes de la convivencia y todos los pueblos. Nada de lo humano le puede resultar extraño»* (DA 380) Si la dimensión social no es explicitada, la evangelización puede quedar empobrecida o mutilada.



# HACERNOS COMO NIÑOS

---

Neris Vega  
Renovación Carismática Católica

Hoy nuestro Padre Celestial quiere rescatar la sencillez, la confianza, y la humildad de nuestros corazones infantiles, ese corazón de aquel niño que el vio crecer, de nosotros que dejamos los juegos, pero que aún seguimos teniendo sueños y anhelos, las aventuras que de infantes teníamos; cómo han cambiado, pero sigue teniendo el mismo espíritu que desde niños nos animaba. Si bien antes jugábamos a conquistar un castillo, ahora buscamos conquistar una carrera, un empleo, incluso al amor de nuestra vida.

Ahora es un buen momento para recordar como siendo niños confiábamos plenamente, no nos limitábamos. Por qué así es un niño, no

calcula ni se afana, simplemente vive su felicidad y se abandona en brazos de sus padres. Es esa misma certeza que El Señor hoy nos pide nuevamente, confiando y abandonado en su amor. Como un niño que podamos reconocer que no somos absolutos, que necesitamos de su ayuda para seguir creciendo. Esa humildad es lo que nos permite recibir la gracia. Cuando el orgullo, la autosuficiencia llena nuestros corazones, no deja espacio para Dios, sin embargo, cuando la humildad nos abraza todo lo recibimos como un don. Hacernos como niños también nos motiva a renunciar al orgullo y abrirnos al actuar de Dios en nuestra vida.

Como un niño, recordar cómo no guardamos rencor, ni resentimientos, y si había episodios que nos hacían llorar, pero pronto volvíamos a sonreír y a perdonar, Jesús nos invita a vivir con un corazón libre, capaz de perdonar y no dejar que eso malo eché raíces en nosotros. El corazón de un niño siempre está disponible para la alegría y el amor. La invitación de hacernos como niños no es retroceder a la inmadurez, sino volver a la certeza de que Dios nos ama como un Padre. Significa recuperar la pureza, confianza y la humildad que nos hace verdaderamente libres. Y podamos hacer vida, que de aquellos que son como Niños es el reino de Dios. ( Sn Mateo 19, 14).

# ACTIVIDADES / NOTICIAS

---

## CURSO DE MESERO BARTENDER

Celebramos con mucha alegría la entrega de diplomas a todas las personas que participaron en el Curso de Mesero Bartender, impartido en la comunidad de Las Palmas.



## ASAMBLEA DE PC

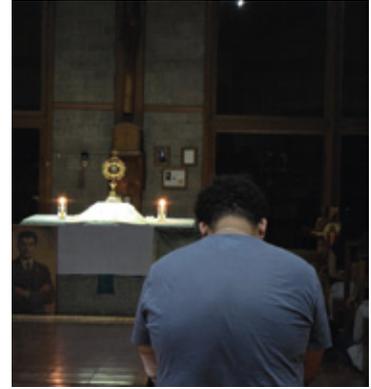
Las pequeñas comunidades tuvieron su asamblea general de pequeñas comunidades donde se reunieron para vivir la santa misa como hermanos fraternos en el amor de Nuestro Señor Jesucristo.



# ACTIVIDADES / NOTICIAS

## CAMPAMENTO JUVENIL 2025

En el marco del Jubileo Parroquial de los Jóvenes 2025, la Pastoral Juvenil de nuestra Parroquia San Benito realizó su Campamento Juvenil 2025. La experiencia tuvo lugar en la Casa de Retiro Sor Isabel de la Trinidad, en San José La Majada, Sonsonate e incluyó una visita a la hermosa Cascada Monterrey en Salcoatitán.



## ROSARIO VOTIVO

La Cofradía de la Parroquia San Benito realizó el Rosario votivo dedicado a Nuestra Señora de La Paz en el marco del 238° Aniversario del Milagro Patente pidiendo por la paz en nuestro país.



# ACTIVIDADES / NOTICIAS

## X ANIVERSARIO

Este año, celebramos con alegría y gratitud un acontecimiento muy especial: hace diez años, el Pbro. Carlos Chavarría Lemus asumió la misión de ser nuestro Párroco en la Parroquia San Benito. Gracias Padre Carlos.



## ENTREGA DE VÍVERES

Frutos de la campaña "Mi Fe Transformada en Obras" de septiembre. Damos gracias a Dios por permitirnos efectuar mes a mes la entrega de las bolsas solidarias al sector sagrada familia y a los adultos mayores.



# ACTIVIDADES / NOTICIAS



## ASAMBLEA ANUAL VICARIAL DE PASTORALES SOCIALES

En la Parroquia Santos Niños Inocentes, se celebró la Asamblea Anual de las Pastorales Sociales de la Vicaría Nuestra Señora de la Asunción donde participaron más de 70 miembros de las pastorales sociales de las parroquias de la Vicaría para fortalecer el trabajo conjunto y presentar acciones en favor de nuestra comunidad.

## ENVÍO DE CATEQUISTAS

Vivimos con alegría el envío de nuestros catequistas, quienes con fe y entrega asumen la misión de anunciar el Evangelio en nuestra comunidad. Participaron los catequistas de todos los movimientos y pastorales de nuestra parroquia.



## ENTREGA DE ZAPATOS

Continuamos con la entrega de zapatos en la Comunidad de Las Palmas en donde se han distribuido de forma ordenada y equitativa entre los habitantes de la comunidad. Reiteramos nuestro más sincero agradecimiento a Empresas ADOC por su significativo respaldo, que ha traído bienestar y alegría a muchas familias de nuestra comunidad.

o. 24 El que cum-  
ntos permanece  
él. Por eso sabe-  
ece en nosotros:  
os ha dado.

**e la verdad**  
eridos, no cre-  
tenda poseer  
ás bien, un dis-  
r si pertenece  
rgido en el mun-  
ofetas. 2 En esto  
en el Espíritu de  
que Jesucristo es  
mbre, pertene-  
si no lo recono-  
a Dios. Más bien  
cristo, del cual  
que venir, y aho-  
ndo. 4 Ustedes,  
en a Dios y han  
falsos profetas,  
nde el que está  
que está en el  
del mundo, por  
el mundo, y el

**Dios es amor.** 7 Hermanos queri-  
dos, amémonos los unos a los otros,  
porque el amor procede de Dios.  
Todo el que ama ha nacido de Dios  
y conoce a Dios. 8 Quien no ama no  
conoce a Dios, por lo tanto, el amor.  
Oportet enim quod si quis non  
caritatem habuerit, non cognovit  
Deum, quia qui non caritatem  
habuit, non vidit Deum. 9 Qui  
non caritatem habuit, non vidit  
Deum, quia qui non caritatem  
habuit, non vidit Deum. 10 Qui  
non caritatem habuit, non vidit  
Deum, quia qui non caritatem  
habuit, non vidit Deum. 11  
Hermanos queridos, si Dios nos  
ama, también nosotros debemos  
amarnos unos a los otros. Nadie ha  
visto jamás a Dios, pero nosotros nos  
amamos los unos a los otros, Dios  
permanece en nosotros y su amor  
ha llevado en nosotros a la perfec-  
ción. En esto conocemos que per-  
tenece él en nosotros:  
que él ha comunicado su Es-  
píritu. 14 Y lo que hemos visto y  
damos testimonio de que el Padre  
ha enviado a su hijo como Salvador

ano tiene que concre-  
esta manera pertene-  
ecir a Cristo (véase Jn  
ciencia, siempre ame-  
inquietante del peca-  
es que, por una parte,  
al; y por otra, nuestro  
ivo, muy por ende  
stras rebeldías y nues-

o 4 7 5 22 Tercera parte de la carta en la que  
se establece como criterio válido de la auténtica  
identidad cristiana una correcta relación entre  
la fe y el amor.  
tema de amor acapara toda la  
de la fe. La afirmación central: Dios  
es amor, es una de las más célebres descripcio-  
nes bíblicas de la naturaleza profunda de Dios  
que, además de amor, es espíritu (Jn 4 24) y es



# EL ROSARIO COMO INSTRUMENTO DE SALVACIÓN

---

Regina Alvergue  
Siervas de María

El Espíritu Santo ha acompañado a la Iglesia Católica en todo momento, y es así que a principios del segundo milenio baja del cielo la Santísima Virgen María y le entrega el Rosario a Santo Domingo de Guzmán. El Rosario tiene muchísimos testimonios de batallas ganadas por nuestra Iglesia en defensa de la Cristiandad, por eso se le considera un arma muy poderosa. Los misterios del Rosario representan el Evangelio de nuestro Señor Jesucristo, su encarnación, nacimiento, vida pública, transfiguración, pasión, institución de la eucaristía (que es el regalo más grande que el Padre nos ha dado), su muerte, resurrección y ascensión abriendo las puertas del Cielo.

El Rosario es una oración contemplativa que se asimila

desde el espíritu, cuando lo rezamos con nuestra mente y corazón estamos compenetrados en el camino de nuestra salvación meditando los misterios de la vida de Nuestro señor Jesucristo.

El poder del Rosario viene de la Anunciación y encarnación de nuestro Divino Redentor, por eso es tan importante proclamar a Dios con nosotros con cada Ave María que rezamos. Donde sea que estamos rezando el Rosario el señor bendice y protege ese espacio. Es muy importante estar en gracia de Dios para que nuestra oración se eleve y sea escuchada. Si estamos en pecado, estamos separados de Dios, al rezar el Rosario entramos en comunicación con El. La Virgen María nos puede dar la gracia del arrepentimiento para salir de nuestra situación de pecado y

reconciliarnos con Dios.

Así como muchas personas cuidan su cuerpo con rutinas para fortalecer los músculos, así repitiendo las Aves Marías la Virgen fortalece nuestro espíritu, dándonos templanza, pureza, fortaleza y otros frutos que da el rezo del Santo Rosario. Debemos recordar que el Rosario no es algo a lo que solo acudimos en momentos de desesperación. El Santo Rosario es un hábito que deberíamos inculcarnos para rezar por nuestra salvación y la paz del mundo. En estos tiempos de tanta violencia y maldad que el maligno promueve, combatamos el mal con este instrumento de paz y amor que vino del cielo a nuestra Santa Iglesia. Por eso la Virgen pide el rezo del Rosario diario.

# DETALLE FINANCIERO

PARROQUIA SAN BENITO  
ESTADO DE RESULTADO  
Del 1 al 26 de SEPTIEMBRE de 2025  
Valores expresado en dolares de USA

## INGRESOS

DONACIONES A PARROQUIA	\$	19,750.86
DONACIONES DIEZMOS	\$	4,274.00
DONACIONES PASTORAL SOCIAL	\$	2,545.00
INGRESOS POR ESTIPENDIOS	\$	3,518.00
		\$ 30,087.86

**VENTA NETA . . . .** \$ **30,087.86**

## - COSTOS

### COSTO DE VENTAS

		\$ -
<b>UTILIDAD BRUTA . . . .</b>		\$ <b>30,087.86</b>

### GASTOS DE OPERACIÓN

<b>GASTOS DE EVANGELIZACION</b>		\$ 12,487.48
Alquiler Centro pastoral	\$	4,350.50
Contribucion colectas Arquidiócesis de S.S	\$	2,218.12
Servicios basicos	\$	281.79
Planilla	\$	1,966.02
Otros gastos retiros y otros	\$	3,671.05
<b>GASTOS DE SERVICIOS LITURGICOS</b>		\$ 4,687.95
Servicios de vigilancia	\$	1,670.59
Fraternidad Sacerdotal Arquidiócesis de S.S	\$	600.00
Servicios basicos	\$	345.68
Planilla	\$	1,091.87
Otros gastos	\$	979.81
<b>GASTOS DE ACCION SOCIAL</b>		\$ 1,588.00
Becas academicas	\$	1,588.00
Otros gastos	\$	-
<b>GASTOS DE PASTORAL SOCIAL</b>		\$ 1,609.03
Obras de misericordias	\$	1,609.03
otros gastos		
<b>GASTOS DE PASTORAL FAMILIAR</b>		\$ 40.00
Gastos material charlas pre-matrimoniales	\$	40.00
<b>GASTOS DE CASA PARROQUIAL</b>		\$ 1,877.57
Insumos basicos	\$	670.54
Planilla	\$	513.83
Otros gastos	\$	693.20
<b>GASTOS DE ADMINISTRACION</b>		\$ 6,827.33
Servicios de vigilancia	\$	1,113.73
Servicios basicos	\$	297.89
Planilla	\$	4,709.57
Otros gastos	\$	706.14
<b>GASTOS DE CAPILLA DE ADORACION</b>		\$ 200.00
Gastos varios	\$	200.00

\$ 29,317.36

**UTILIDAD O PERDIDA DE OPERACIÓN . .** \$ **770.50**

### OTROS INGRESOS Y GASTOS

#### GASTOS FINANCIEROS

#### OTROS INGRESOS

\$ -

**UTILIDAD O PERDIDA ANTES DE ISR. . .** \$ **770.50**

**UTILIDAD O PERDIDA DEL EJERCICIO . . . . .** \$ **770.50**

# CALENDARIO OCTUBRE

06

Lunes

## FIESTA NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

Misas: 7:00 am, 12:00 md y  
5:30 pm

18

Sábado

## RECICLATÓN VICARIAL

19

Domingo

## DOMINGO MUNDIAL DE LAS MISIONES

### MISAS

Lunes, martes, miércoles y  
viernes  
7:00 am y 5:30 pm

Jueves  
7:00 am, 12:00 md y 5:30 pm

Sábado  
7:00 am y 6:00 pm

Domingo  
8:00 am, 10:00 am, 12:00 md,  
4:00 pm, 6:00 pm y 7:30 pm

### CONFESIONES

Lunes  
7:30 am

miércoles y viernes  
de 7:30 am y 6:00 pm

Sábado  
6:00 pm

Domingo  
12:00 md, 6:00 pm y 7:30 pm

# HORARIOS





## RECICLATÓN

**18 de Octubre**  
**7:30am a 2:00pm**

**Recibimos: Eléctricos y Electrónicos**

- CPU completo
- UPS
- Batería de UPS
- Unidades de Lectura, DVD, CD, etc.
- Laptop
- Tablet
- Celulares
- Servidores
- Cables mixtos (NO coaxial)
- Cargadores de celular y teléfono
- Modem
- Aires acondicionados
- Tarjetas de memoria limpias
- Access point





## RECICLATÓN

**18 de Octubre  
7:30am a 2:00pm**

**Recibimos: Eléctricos y Electrónicos**

¿Sabías qué? •

En promedio, cada persona en América Latina genera 19.84lbs de basura electrónica al año y la cifra sigue aumentando...

**¡Si, eso te incluye a ti!**

**Cuidar la CREACIÓN  
es cuidar tu VIDA**





[sanbenitoelsalvador.org](http://sanbenitoelsalvador.org)  
Oficina Parroquial +503 2251 8420